

2009

2010



# PARIS

## HÉBERGEMENTS

Accommodation  
in Paris

[parisinfo.com](http://parisinfo.com)

PARIS  
Office du Tourisme  
et des Congrès

## UNE OFFRE VASTE ET DIVERSIFIÉE A LARGE AND VARIED CHOICE

Quels que soient vos envies et votre budget, vous trouverez sans difficulté à vous loger lors de votre séjour à Paris : l'offre en hébergement y est aussi variée que compétitive. Que vous choisissiez d'être à Paris ou dans les départements limitrophes, le système de transport public (métro, bus, tramway, train de banlieue) vous permet d'accéder rapidement et aisément au cœur de la ville.

### Hôtels

Boutique-hôtel de charme ou établissement de chaîne ? Luxueux palace ou sympathique et confortable hôtel de quartier ? Paris compte près de 1 500 hôtels, répartis dans toute la ville. À deux pas des principaux musées et monuments, vous trouverez toujours un endroit adapté à vos goûts et à votre budget pour vous loger.



### Résidences de tourisme

La résidence de tourisme combine les avantages de l'hôtel et de l'appartement meublé, pour des séjours de quelques nuits à plusieurs mois. Que vous choisissiez un studio tout équipé ou un appartement de deux, trois, quatre pièces ou plus, vous bénéficierez de toutes les prestations hôtelières.

Whatever your desires and your budget, you will have no problem finding a place to stay during your trip to Paris. The city offers a varied choice of accommodation at competitive prices. Whether you choose to stay in Paris itself or in the suburbs, an extensive public transport system, which includes the metro, buses, trams and suburban trains, makes it easy for you get to the heart of the city quickly.

### Hotels

Boutique hotels, hotel chains, luxury hotels and friendly, comfortable neighbourhood hotels: Paris boasts nearly 1,500 hotels spread all over the city. You'll always be able to find a place suited to your budget and tastes near all the major monuments and museums.

### Aparthotels

Aparthotels combine the advantages of a hotel with those of a furnished apartment: an excellent option for stays ranging from a few days to several months. There is a wide choice of serviced apartments available, from studios to one, two or three-bedroom apartments.

### Bed and breakfast accommodation

Staying in a private home gives you a chance to live among Parisians and your hosts will provide plenty of insider tips to help you make the most of your Paris trip.

### Chambres d'hôtes

En choisissant de demeurer chez l'habitant, vous partagerez la vie des Parisiens... et profiterez des conseils de votre hôte pour découvrir son quartier.

### Hébergements pour jeunes

Les auberges de jeunesse et les centres d'hébergement pour jeunes sont nombreux à Paris. Confort simple, prix compétitifs et ambiance conviviale.

### Campings et hôtellerie de plein air

Tentes, caravanes, mobile homes, chalets, maisons dans les arbres... l'offre en hébergement de plein air est variée. Les sites, aux portes de Paris, sont desservis par des navettes et par les transports en commun.

### Location d'appartement meublé

De nombreuses sociétés proposent à la location des appartements meublés, à la journée, à la semaine ou au mois. Le choix est vaste — du studio au six-pièces, du confort standard au grand luxe.

## CLASSEMENT ET LABELS CLASSIFICATION AND LABELS

### Le classement des hôtels

Le classement des hôtels de tourisme — de HT à \*\*\*\* Luxe — est déterminé d'après le confort et les prestations offertes. Il est attribué par la Préfecture de Paris (et celles des départements de la région Île-de-France), par délégation du ministère du Tourisme, d'après les normes nationales.

### Youth accommodation

Paris has a number of youth hostels and youth centres offering simple but clean accommodation and a friendly atmosphere.



### Campsites and other outdoor accommodation

Paris offers a variety of outdoor accommodation options — tents, caravans, mobile homes, chalets or tree houses — in campsites located on the outskirts of the city with regular shuttle services and public transport into the city centre.

### Furnished apartment rental

Several companies offer furnished apartment rental by the day, week or month. The choice in Paris is huge, ranging from studios to five-bedroom apartments and from basic to luxury.

### Hotel classification

Hotels are graded from HT [no stars] to \*\*\*\* Luxe according to the level of comfort and amenities provided. The grades are awarded by the Préfecture of Paris (and those of the metropolitan departments of the Île-de-France region), on the authority of the French tourism ministry, based on national regulations. Hotels are identifiable by the sign outside

## LE CLASSEMENT HÔTELIER HOTEL CLASSIFICATION

**\*\*\*\* Luxe** : hôtel de très grande classe, palace First-class establishment, luxury hotel.

**\*\*\*\*** : hôtel de très grand confort Hotel with outstanding amenities.

**\*\*\*** : hôtel de grand confort Hotel with very good amenities.

**\*\*** : hôtel de bon confort Hotel with good amenities.

**\* et sans étoile (HT)** : hôtel simple, confort basique.

**\* and no star** hotel with basic amenities.



Les hôtels sont identifiables par un panneau extérieur indiquant le classement et l'année. Certains hôtels ne souhaitent pas être classés ou ne peuvent prétendre à un classement en raison de leur capacité.

À partir de l'été 2009, une nouvelle classification entrera en vigueur, avec des normes plus qualitatives et mieux adaptées aux exigences actuelles de la clientèle.

Le classement sera toujours exprimé en étoiles, de \* à \*\*\*\*\*. Le classement des résidences de tourisme et des hébergements de plein air suit la même logique. Pour plus d'informations, consulter [parisinfo.com](http://parisinfo.com).

### Qualité Tourisme

La marque Qualité Tourisme, développée par le ministère du Tourisme, fédère les professionnels engagés dans diverses démarches d'amélioration de la qualité de leurs prestations. Les professionnels affichent cette marque s'engageant notamment sur l'accueil et l'information.

the establishment indicating the grade and the year. Some hotels have either chosen not to be graded or cannot be graded due to their capacity.

A new grading system using enhanced qualitative standards, better suited to current client requirements, will be applied from summer 2009 onwards. Stars will still be used to rate establishments, going from \* to \*\*\*\*\*.

A similar grading system has been set up for aparthotels and outdoor accommodation. For more information, please visit the website [parisinfo.com](http://parisinfo.com).

### Quality Tourism

The Quality Tourism label issued by the French tourism ministry identifies tourism sector professionals who have undertaken a number of measures to improve the quality of the services they provide. Establishments with the quality label focus on enhanced reception and guest information services.



## Le label Tourisme & Handicap


Ce label national apporte à la clientèle handicapée une information fiable, homogène et objective sur l'accessibilité des lieux de vacances et de loisirs. Son obtention garantit une autonomie maximale pour les personnes atteintes d'une ou plusieurs déficiences (motrice, visuelle, auditive, mentale).



 Moteur  
Physical disability

 Mental  
Mental disability

 Auditif  
Hearing impairment

 Visuel  
Visual impairment

## Les labels environnementaux

Afin de promouvoir un tourisme responsable et durable, certains hôtels parisiens se sont investis dans une démarche environnementale et écologique, respectant des critères de performances, via les différents labels existants : Ecolabel ([www.eco-label.com](http://www.eco-label.com)), la Clef verte ([www.laclefverte.org](http://www.laclefverte.org)), la norme ISO 14 001 ([www.iso.org](http://www.iso.org)) et la certification HQE (Haute qualité environnementale, [www.assohqe.org](http://www.assohqe.org)).



Label « la Clef verte »

## Les adhérents de l'Office

De nombreux hébergeurs parisiens et franciliens sont adhérents de l'Office du Tourisme et des Congrès de Paris. Ils mettent en pratique le savoir-faire et l'accueil parisiens, et participent à la promotion de la ville. Vous les identifierez grâce à ce logo.



Ecolabel

## Members of the Visitors Bureau

Several accommodation providers in Paris and the Île-de-France region are members of the Paris Convention and Visitors Bureau. These service-oriented establishments provide true Parisian hospitality and contribute to promoting the city. This logo identifies member hotels.



## PRIX ET RÈGLEMENT RATES AND PAYMENT

### Le prix des hébergements

Les prix sont fixés librement et communiqués toutes taxes comprises. Leur affichage est obligatoire. Une facture doit être délivrée pour tout règlement. Certains établissements n'acceptent pas le règlement par carte bancaire ou par chèque, a fortiori étranger.

### Le petit déjeuner

Il n'est généralement pas compris dans le prix indiqué, excepté pour les chambres d'hôtes. Il n'est pas obligatoire, sauf pour les groupes. Le petit déjeuner est soit continental (boisson chaude, pain et/ou viennoiserie), soit buffet (en sus : jus de fruit, céréales, charcuteries, œufs, fromage, etc.).



### La taxe de séjour

Une taxe de séjour s'applique aux différentes formes d'hébergement payant. Son montant varie de 0,20 € à 1,50 € par jour et par personne ; il est inclus dans le prix indiqué par l'hébergeur. Cette taxe, reversée à la municipalité, finance le développement et la promotion du tourisme parisien.

### Accommodation rates

Rates are fixed at the discretion of the establishment and must be clearly displayed inclusive of taxes. An invoice should always be delivered when payment is made. Some establishments do not accept payments by credit card or cheque, particularly if drawn on a foreign account.



### Breakfast

Breakfast is generally not included in the room rate, except at bed and breakfasts. It is not obligatory, except for group bookings. Breakfast is either of the Continental variety (a hot beverage, bread and/or sweet pastry, butter and jam) or a buffet (with in addition: fruit juice, cereals, cold meats, eggs, cheese, etc.).

### Tourist tax

A tourist tax is applicable to all types of paid accommodation. The price scale ranges from €0.20 to €1.50 per person per day and is included in the rate displayed by the provider. The tax is recovered by the Paris City Council and allocated to the development and the promotion of tourism in Paris.

## CHOISIR ET RÉSERVER SON HÉBERGEMENT CHOOSING AND BOOKING ACCOMMODATION

### Toute l'offre parisienne en ligne

Sur son site **parisinfo.com**, l'Office du Tourisme et des Congrès de Paris référence tous les types d'hébergement, à Paris et en Île-de-France. Tous les établissements classés de Paris intra-muros sont présentés, de l'hôtel économique à l'établissement \*\*\*\*L. Hors Paris, le site liste également une vaste sélection d'établissements franciliens. Pour chacun des quelque 1 400 établissements adhérents de l'Office, une fiche détaillée indique :  
→ la **localisation** et les moyens d'accès,  
→ une **description** assortie de **photos**,  
→ les **prestations** de l'établissement et des chambres,  
→ les **prix** et les modes de paiement,  
→ les **coordonnées** complètes (téléphone, e-mail).



### Recommandations

Toute **réservation** doit être faite par écrit et être confirmée par l'hébergeur, également par écrit (lettre, fax, e-mail, *voucher*, bon d'échange). Le document doit mentionner les dates de séjour, le type d'hébergement,



### A comprehensive online Paris directory

The Paris Convention and Visitors Bureau lists all the categories of accommodation in Paris and Île-de-France on its website **parisinfo.com**. The directory includes all the inner Paris graded establishments, from economy to \*\*\*\*L. The website also lists a huge selection of establishments in outer Paris and the Île-de-France region. There is a detailed description of each of the 1,400 members of the Convention and Visitors Bureau with the following information:  
→ **location** and getting there;  
→ a **description** complete with **photos**;  
→ **hotel facilities** and room features;  
→ **rate** and payment methods;  
→ **contact details** (telephone number and e-mail address).

### Recommendations

All **bookings** should be made in writing and be confirmed by the establishment, also in writing (by letter, fax, e-mail or voucher). These documents should state the dates of stay, the type of accommodation booked and details of facilities provided, along with the price

le détail des prestations proposées, le prix et les conditions d'annulation. Il est d'usage de confirmer la réservation en versant des arrhes ou un acompte, ou en indiquant son numéro de carte bancaire. Toute **annulation** doit être notifiée par écrit et respecter les conditions d'annulation de l'hébergeur. En cas de « no show » ou de séjour écourté, l'hôtelier peut encaisser une partie ou la totalité du montant du séjour.

and terms and conditions of cancellation. It is customary to confirm a booking by paying a deposit or giving a credit card number.

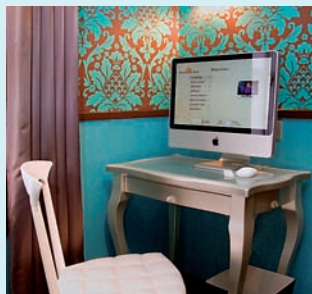
Any **cancellations** should be made in writing and should comply with the terms and conditions for cancellation indicated by the establishment. In the case of a "no show" or shortened stay, the hotel may collect either a part of or the full cost of the stay.

## RÉSERVER AVEC PARISINFO.COM BOOK THROUGH PARISINFO.COM

L'Office du Tourisme et des Congrès de Paris propose sur son site **parisinfo.com** un système de réservation en ligne regroupant plus de 500 hôtels et résidences de tourisme, à Paris et en Île-de-France. À noter :  
 → les disponibilités sont indiquées en temps réel,  
 → la confirmation de réservation est immédiate,  
 → la réservation est garantie,  
 → le paiement s'effectue à l'arrivée à l'hôtel,  
 → le site affiche les avis des clients et le taux de recommandation de chaque établissement. Réserver via **parisinfo.com** permet également de bénéficier des promotions et des offres spéciales de très nombreux établissements.



The Paris Convention and Visitors Bureau offers an online hotel reservation system via its website **parisinfo.com** grouping together around 500 hotels and aparthotels in Paris and Île-de-France. Please note:  
 → availability is indicated in real time;  
 → reservations are confirmed immediately;  
 → your reservation is guaranteed;  
 → payment is to be made upon arrival at the hotel;  
 → the website displays customer reviews and a recommendation rate for each establishment. When you reserve through **parisinfo.com**, you can also take advantage of discounts and special offers from several establishments.



## CENTRALES DE RÉSERVATION BOOKING CENTRES

Les centrales de réservation suivantes sont adhérentes à l'Office du Tourisme et des Congrès de Paris. L'offre détaillée de chacune peut être consultée sur **parisinfo.com**.  
**I** réservations pour individuels  
**G** réservations pour groupes

The following booking centres are members of the Paris Convention and Visitors Bureau. For full details of the services provided by each booking centre, please consult **parisinfo.com**.  
**I** Reservations for individuals  
**G** Group bookings

### Chaînes hôtelières Hotel chains

#### Abotel - Small Hotels of Paris

Tél. : +33 (0) 1 47 27 15 15  
 www.small-hotels-of-paris.com  
 100 hôtels classés de \*\* à \*\*\*\*  
**I G**

#### Accor (All Seasons, Etap Hotel, F1, Ibis, Mercure, Novotel, Pullman, Sofitel, Suitehotel)

Tél. : +33 (0) 825 012 011 (0,15 €/min)  
 www.accorhotels.com  
 197 hôtels classés hôtellerie économique à \*\*\*\*  
**I G**

#### Astotel

www.astotel.com  
 17 hôtels classés \*\*\* ou \*\*\*\*  
**I G**

#### Best Western

Tél. : +33 (0) 800 90 44 90 (N° vert)  
 www.bestwestern.fr  
 82 hôtels classés \*\*\* ou \*\*\*\*  
**I G**

#### Choice Hotels France (Clarion, Comfort, Quality, Quality Inn)

Tél. : +33 (0) 800 91 24 24 (N° vert)  
 www.choicehotels.fr  
 36 hôtels classés de \* à \*\*\*\*  
**I G**

#### Concorde Hotels & Resorts

Tél. : +33 (0) 800 050 011 (0,15 €/min)  
 www.concorde-hotels.com  
 6 hôtels classés \*\*\*\*  
**I G**

#### Escapade Parisienne

www.parishotels.com  
 14 hôtels classés \*\* ou \*\*\*  
**I G**

#### Exclusive Hotels

Tél. : +33 (0) 825 13 10 20 (0,15 €/min)  
 www.hotels-exclusive.com  
 96 hôtels classés de \*\* à \*\*\*\*  
**I G**

#### Forest Hill Hotels

Tél. : +33 (0) 1 46 30 22 55  
 www.foresthill-hotels.com  
 2 hôtels classés \*\*\*  
**I G**

#### Hilton Hotels International

Tél. : +33 (0) 800 90 75 46 (N° vert)  
 www.hilton.com  
 6 hôtels classés \*\*\* ou \*\*\*\*  
**I G**

#### Hôtels de Paris (Les)

Tél. : +33 (0) 1 55 73 75 75  
 www.leshotelsdeparis.com  
 24 hôtels classés \*\*\* ou \*\*\*\*  
**I G**

#### Hôtels Émeraude (Les)

Tél. : +33 (0) 1 40 07 13 27  
 www.hotels-emeaude.com  
 10 hôtels classés \*\* ou \*\*\*  
**I G**

#### Hôtels Marriott France (Marriott, Renaissance, Courtyard)

Tél. : 00 800 1927 1927 (gratuit)  
 www.marriott.fr  
 8 hôtels classés \*\*\*\*  
**I G**

#### Louvre Hôtels (Campanile, Kyriad, Première Classe)

Tél. : +33 (0) 825 028 038 (0,15 €/min)  
 www.louvrehotels.com  
 146 hôtels classés hôtellerie économique à \*\*\*  
**I G**

#### Sol Meliá

Tél. : +33 (0) 800 919 130  
 www.solmelia.com  
 7 hôtels classés \*\*\* ou \*\*\*\*  
**I G**

#### Starwood Hotels & Resorts (Méridien, Sheraton, Westin)

www.starwoodhotels.com  
 6 hôtels classés \*\*\*\*  
**I G**

## Centrales de réservation indépendantes Independent booking centres

### Abaca Discount Hotels - ELY.12.12

Tél. : +33 (0) 1 43 59 12 12  
www.ely1212.com  
200 hôtels classés de \*\* à \*\*\*\*  
**i G**

### AHMI - Res-Hotel

Tél. : +33 (0) 1 47 55 02 55  
www.res-hotel.com  
90 hôtels classés \*\*\*\* **G**

### Fastbooking

www.fastbooking.com  
410 hôtels classés hôtellerie économique à \*\*\*\* **L i**

### My Boutique Hôtel

Tél. : +33 (0) 1 42 21 43 54  
www.myboutiquehotel.com  
54 hôtels classés de \*\* à \*\*\*\* **i G**

### Parismarais.com

www.parismarais.com  
23 hôtels classés de \*\* à \*\*\*\* **i**

## Chaînes de résidences de tourisme

### Aparthotel chains

#### Adagio City Aparthotel

Tél. : +33 (0) 825 04 06 08  
www.adagio-city.com  
12 résidences classées \*\*\* **i G**

#### Citadines Apart'hotel

Tél. : +33 (0) 825 33 33 32  
www.citadines.com  
16 résidences classées de \*\*\* à \*\*\*\* **i G**

#### Citéa

www.citea.com  
7 résidences classées économique et \*\*\* **i G**

#### Fraser Hospitality

Tél. : +33 (0) 1 55 23 26 00  
www.fraserhospitality.com  
2 résidences classées \*\*\*\* **i G**

#### Home Business

www.homebusiness.fr  
2 résidences classées \*\*\*\* **i G**

### Residhome

Tél. : +33 (0) 825 36 34 32 (0,15 €/min)  
www.residhome.com  
7 résidences classées économique et \*\*\*\* **i G**

## Hébergements pour jeunes Youth accommodation

### CISP / Ligue de l'enseignement

Tél. : +33 (0) 1 43 58 96 00  
www.cisp.fr  
600 lits **i G**

### CHEAP

www.cheapostel.com  
13 établissements **i G**

### FIAP / Ethic Étapes

www.ethic-etapes.fr  
1 297 lits **i G**

### MJIE

Tél. : +33 (0) 1 42 74 23 45  
www.mije.com **i G**

## Chambres d'hôtes Bed and breakfast accommodation

### Adhérents à la charte

« Hôtes Qualité Paris »  
www.hotesqualiteparis.fr **i**

### Adhérents à la charte

« Authentic B&B »  
www.authenticbandbparis.com **i**

## Hôtellerie de plein air Outdoor accommodation

### Huttopia

Tél. : +33 (0) 4 37 64 22 35  
www.huttopia.fr  
2 campings **i G**

## Appartements meublés Furnished apartments

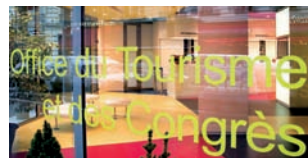
Près de 40 sociétés louant des appartements à la journée, à la semaine ou au mois sont référencées sur **parisinfo.com**. Nearly 40 companies offering apartment rental by the day, week or month are listed on **parisinfo.com**.

## LES CLÉS DE PARIS SONT À L'OFFICE ! THE VISITORS BUREAU, GATEWAY TO PARIS!

Dans ses points d'accueil et sur son site Internet **parisinfo.com**, l'Office du Tourisme et des Congrès de Paris vous accueille et vous renseigne dans votre langue. Vous pouvez :  
→ vous procurer des pass culturels ou pour des parcs de loisir ;  
→ choisir un circuit en autocar, une croisière sur la Seine, une soirée en cabaret, etc. ;  
→ réserver l'hébergement de votre choix, à Paris ou en Île-de-France ;  
→ obtenir des publications gratuites : le plan-guide de Paris en dix langues, les guides (français, anglais) *Paris est à vous !*, *Paris Shopping Book*, *Paris gourmand* et *Paris se visite*.

**parisinfo.com**

**0 892 68 3000** (0,34 €/min) (depuis certains pays from some countries)



The Paris Convention and Visitors Bureau welcomes you warmly and provides you with information on its website **parisinfo.com** and at its various information points. You can:  
→ purchase cultural passes or tickets for theme parks ;  
→ choose a coach tour, a sight-seeing cruise on the Seine, an evening at a cabaret, etc. ;  
→ book the accommodation of your choice ;  
→ obtain free publications: the Paris Map guide in ten languages, the (French, English) guidebooks *Paris for You!*, *Paris Shopping Book*, *Paris gourmand-Good Food Guide* and *Visiting Paris*.

## POINTS D'INFORMATION INFORMATION POINTS

### Bureau central d'accueil Main welcome centre

25, rue des Pyramides (1<sup>er</sup>)  
M<sup>o</sup> Pyramides, Tuileries et Opéra ; RER A Auber  
Du 1<sup>er</sup> juin au 31 oct :  
tlj de 9h à 19h  
1 Jun to 31 Oct: daily 9am to 7pm  
Du 1<sup>er</sup> nov au 31 mai : du lun  
au sam, de 10h à 19h (fermé le 1<sup>er</sup> mai) ; dim et jours fériés,  
de 11h à 19h.  
1 Nov to 31 May: Mon to Sat,  
10am to 7pm (closed 1 May) : Sun  
and public holidays, 11pm to 7pm

### Gare de Lyon

20, bd Diderot (12<sup>e</sup>)  
M<sup>o</sup> et RER A et D Gare-de-Lyon

### Anvers

72, bd Rochechouart (9<sup>e</sup>)  
M<sup>o</sup> Anvers

### Gare de l'Est

Place du 11-Novembre-1918 (10<sup>e</sup>)  
M<sup>o</sup> Gare-de-l'Est

### Gare du Nord

18, rue de Dunkerque (10<sup>e</sup>)  
M<sup>o</sup> et RER B et D Gare-du-Nord

### Porte de Versailles

1, place de la Porte-de-Versailles (15<sup>e</sup>)  
M<sup>o</sup> Porte-de-Versailles

Pendant les foires et salons.  
During trade shows and fairs.

**Office du Tourisme et des Congrès de Paris**  
**Paris Convention and Visitors Bureau**  
25, rue des Pyramides 75001 Paris

**0 892 68 3000** (0,34 €/min)  
(depuis certains pays **from some countries**)

[parisinfo.com](https://parisinfo.com)

MAIRIE DE PARIS



Chambre de commerce  
et d'industrie de Paris